



Alimentation de secours

> Fiche reportage

Stade national My Dinh de Hanoï, Vietnam



Our energy working for you.™

Lieu :

Stade national My Dinh de Hanoï, Vietnam

Besoins et applications :

Deux générateurs 833DFHC entraînés par des moteurs QST30G3, fournissant 2 082 kVA, de Cummins Power Generation

Objectif :

Fournir une alimentation d'urgence, en particulier durant les événements qui ont lieu dans le stade, comme les Jeux sportifs d'Asie du Sud-Est (SEA Games) de 2003

Raisons du choix Cummins Power Generation :

Fiabilité du produit, l'excellente réputation du distributeur, Diethelm Vietnam, et les faibles niveaux sonores des produits (85 dBA à sept mètres)

Alimentation de secours au Stade national My Dinh de Hanoï durant les Jeux sportifs d'Asie du Sud-Est de 2003

HANOÏ, VIETNAM — Les 22e Jeux sportifs d'Asie du Sud-Est (SEA Games), qui se sont tenus au Vietnam du 5 au 13 décembre 2003, ont été un triomphe significatif pour le pays d'accueil. Non seulement le Vietnam est apparu comme le grand gagnant des 11 pays participants, ayant remporté 346 médailles au cours des 442 compétitions représentant 32 sports, mais la nation a également démontré son extraordinaire capacité d'organisation, accueillant les compétitions dans un cadre de grande qualité. Après les Jeux sportifs d'Asie du Sud-Est, le Vietnam a accueilli avec le même succès les seconds ASEAN Para Games, la version des Jeux Paralympiques en Asie du Sud-Est, à Hanoï, du 21 au 27 décembre 2003.

Le Stade national My Dinh National

Le Stade national My Dinh de Hanoï, de 40 000 places faisait partie d'une série de projets de constructions entrepris dans tout le Vietnam, pour le plus grand événement sportif de la région. Près du stade, se trouvent deux terrains d'entraînement de football et un terrain d'entraînement réservé à la gymnastique. Des installations ont été également construites pour les sports nautiques, avec 15 000 places et près de 100 pièces pour l'administration, le rangement des équipements, l'entraînement et les soins médicaux.

Le Stade national My Dinh symbolise la coopération entre le Vietnam et la Chine. Bien que Shanghai Design Institution ait été le principal consultant du projet, le maître d'œuvre,



Les groupes électrogènes Cummins Power Generation assurent l'alimentation d'urgence du Stade national My Dinh.



La technologie de pointe PowerCommand de Cummins Power renforce la fiabilité du système et favorise l'exploitation des installations.

également entrepreneur en mécanique et en électricité, était le Hanoi International Stadium Group (HISG) de Chine dont les réalisations comprennent le Stade de Shanghai de 80 000 places.

Deux générateurs 833DFHC de Cummins Power Generation, entraînés par des moteurs QST30G3, générant 2 082 kVA, fournissent l'alimentation d'urgence, en particulier durant les événements qui ont lieu dans le stade comme les Jeux sportifs d'Asie du Sud-Est (SEA Games) de 2003.

Le distributeur de Cummins, Diethelm Vietnam, a travaillé en étroite collaboration avec le maître d'œuvre HISG dès la phase de conception, fournissant ses services dans des domaines comme la conception de la salle du générateur, l'alimentation en carburant et l'insonorisation.

À la suite de quoi, M. Wu Zen, vice-directeur du projet de HISG a pu apprécier à leur juste valeur les compétences des ingénieurs de Diethelm Vietnam et leur soutien dans l'exécution du contrat de fourniture et d'installation du groupe électrogène.

« Nous avons eu raison de choisir Cummins, non seulement parce que c'est un fabricant majeur dans le monde entier, mais aussi pour les qualifications des ingénieurs de Diethelm Vietnam et du dur travail qu'ils ont accompli », a déclaré M. Wu.

En juin 2003, c'est-à-dire six mois avant le début des Jeux sportifs d'Asie du Sud-Est 2003, HISG et Diethelm Vietnam ont également mené à bien la première mise en service.

« Nous avons eu raison de choisir Cummins Power Generation, non seulement parce que c'est un fabricant majeur dans le monde entier, mais aussi pour les qualifications des ingénieurs de Diethelm Vietnam et du dur travail qu'ils ont accompli », a déclaré M. Wu.

Système de commande PowerCommand

Seuls les groupes électrogènes Cummins Power Generation possèdent le système de commande à microprocesseur, leader de l'industrie, PowerCommand®. Au Stade national My Dinh, le système de commande PowerCommand est connecté au réseau ainsi qu'au système de contrôle à

distance de la salle de contrôle de l'agencement fournie par Moeller GmbH d'Allemagne et le tableau de transfert automatique de charge ATS de SOCOMEC en France.

Le système de commande éprouvé sur le terrain PowerCommand offre plusieurs caractéristiques attrayantes, notamment la commande numérique et la régulation de tension intégrées ; les mesures analogiques et numériques ; le système de surveillance numérique du moteur ; des systèmes de démarrage intelligents qui régulent l'alimentation en carburant en fonction de la température du moteur, pour augmenter la stabilité et la durée du démarrage et pour limiter les émissions de fumées ; des systèmes de surveillance des batteries qui testent les batteries des groupes ; une véritable protection des alternateurs AmpSentry et bien davantage.

Alimentation intelligente

Les commandes à microprocesseur intégrées au système PowerCommand permettent au groupe électrogène et au commutateur de transfert d'accéder à des données de performance critiques, de se communiquer ces données et de les communiquer à d'autres systèmes de gestion du bâtiment. Les capacités de contrôle comprennent les fonctions de diagnostic, de test et de feedback et les mesures correctives pour renforcer la fiabilité du système et maximiser les opérations intégrées. Les contrôles fonctionnent en permanence ce qui signifie que le PowerCommand peut détecter les pannes même lorsque le groupe ne fonctionne pas.

Tous les commutateurs de transfert automatique PowerCommand comportent des caractéristiques uniques. Ils assurent un fonctionnement en continu et permettent le transfert des charges électriques entre l'alimentation primaire et les générateurs de secours. Quand une perte d'alimentation secteur est détectée, un signal de démarrage est envoyé au générateur et la charge est automatiquement transférée. Quand l'alimentation secteur est rétablie, la charge primaire est automatiquement transférée de nouveau. Les transferts d'alimentation sont intégrés, intelligents et s'effectuent en toute sécurité.

Pour davantage d'informations sur les systèmes d'alimentation de secours intégrés, contacter le distributeur local Cummins Power Generation ou consulter www.cumminspower.com.

Our energy working for you.™

www.cumminspower.com

© 2008 Cummins Power Generation Inc. Tous droits réservés. Cummins Power Generation et Cummins sont des marques déposées de Cummins Inc. PowerCommand est une marque déposée de Cummins Power Generation Inc. « Our energy working for you. » [Notre énergie à votre service] est une marque de Cummins Power Generation. F-1989 A4 Rév. 12/08 (2005)

